



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

49134

2 MAG. 1967

Il sottoscritto Rag. Giuliano RIALTI residente a Roma

Via Tiburtina Km. 14.50 legale rappresentante della Ditta SCHERMI RIUNITI Tel. 6190313

con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola dal titolo: GIOCHI D'AMORE (Tit. orig. NOITE VAZIA)

di nazionalità: Brasiliana produzione: KAMERA FILMS - SAO PAULO
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.600 accertata metri 2463-

Roma, li

SCHERMI RIUNITI S.p.A.

P. Gli Amministratori

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGIA: WALTER H. KHOURI

DOPPIATO

OPERATORE: RUDOLF IESEY

ATTORI: NORMA BENGELL GABRIELE TINTI ODETTE LARA MARIO BENVENUTI

TRAMA: Luis, un uomo giovane e ricco lascia ancora una volta la sua casa per le solite peregrinazioni nei locali notturni in cerca d'insolite emozioni e nuovi piaceri. E' con lui il suo amico Nelson, di carattere assai diverso, indeciso e perplesso di fronte a certe situazioni, che l'accompagna spesso e subisce quasi passivamente queste peregrinazioni. Essi visitano parecchi locali notturni ed infine incontrano due "call-girls" di lusso, molto attraenti ma assai diverse per carattere l'una dall'altra: MARA E CRISTINA che sono accompagnate da un vecchio "protettore" completamente ubriaco che alla fine si addormenta e lascia le ragazze libere di seguire i due amici. L'azione si sposta nella garçonniere di Luis dove comincia una lunga notte di frustrazione e di incomprensione, di ricerca di piaceri e di contatti umani. La notte si trascina penosamente, con l'insoddisfazione di tutti, perchè nessuno di loro, salvo Mara, apprezza le normali soddisfazioni del sesso. Nessuno riesce a trovare se stesso e nessuno riesce a stabilire un contatto vero con gli altri. Dopo qualche ora di sfinimento morale e fisico, comincia a

antare il giorno e tutto viene riportato ad una realtà ancora più triste e deprimente. Le due ragazze vengono abbandonate su una piazza e i due uomini, stanchi e scontenti, si danno appuntamento per la notte seguente con la speranza di trovare qualcosa di veramente nuovo ed essenziale.

Domanda di revisione

1504
B
17.2.67
Sclerini
26.11.66
Sclerini
Benestare Dir. Gen. Valuta
N.
Data
Ditta

La V^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica, revisionato il film il 3.5.1967 e sentito il rappresentante della ditta interessata che ne aveva fatto richiesta, il quale ha proposto di effettuare dei tagli, a maggioranza, esprime il parere contrario per la concessione del nulla osta di proiezione in pubblico ritenendo che il film sia contrario al buon costume, in quanto è tutto imperniato nella descrizione di sensazioni erotiche, e mette in luce la perversione sessuale di taluni protagonisti, e contiene numerose scene di lussuria. Il Prof. Albani si astiene non concordando sulla decisione, tanto meno con la motivazione. Il Prof. Sesso e il Sig. Cardone sono per il divieto degli anni diciotto, alleggerendo qualche scena in quanto, sia la tematica del film che le singole sequenze, alleggerite, non sono, a loro avviso, contrarie al buon costume, dato che queste ultime non sono scene che, ad esempio, descrivono situazioni sessuali innaturali, quale l'incesto, che è contenuto in alcuni film in circolazione.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 607

dell'Ufficio Roma succ. 5 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 65.250

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

E' NEGATO IL

D E C R E T A

☒ **NULLA OSTA** alla rappresentazione in pubblico del film Giochi d'amore

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 5 MAG. 1967

IL MINISTRO
IL SOTTOSegretario DI STATO
(On. Dott. Adolfo Sarti)

N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

9 MAG. 1967

Soc. Schermi Riuniti

Via Tiburtina Km. 14,500

IX^a Rev. Cin.

R O M A

288/49134

: Film "Giochi d'amore".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 2 maggio 1967 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 5 maggio 1967 è stato negato al film "Giochi d'amore" il nulla osta di proiezione in pubblico.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La V^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica visionato il film il 3 maggio 1967 e sentito il rappresentante della ditta interessata che ne aveva fatto richiesta, il quale ha proposto di effettuare dei tagli, a maggioranza, esprime parere contrario per la concessione del nulla osta di proiezione in pubblico ritenendo che il film sia contrario al buon costume in quanto è tutto imperniato nella descrizione di sensazioni erotiche, e mette in luce la perversione sessuale di taluni dei protagonisti e contiene numerose scene di lussuzia.

Il Prof. Albani si astiene non concordando sulla decisione, tanto meno con la motivazione.

Il Prof. Sesso e il Sig. Cardone sono per il divieto degli anni diciotto, alleggerendo qualche scena in quanto, sia la tematica del film che le singole sequenze, alleggerite, non

= 2 =

sono a loro avviso contrarie al buon costume dato che queste ultime non sono scene che ad esempio, descrivono situazioni sessuali innaturali, quale l'incesto, che è contenuto in alcuni film in circolazione.

P. IL MINISTRO

fl. Lave

V. 16
81



ON. LE MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO - Cinematografia
R O M A

Con riferimento alla nota della Commissione Cinematografica di revisione n. 288/49134 del 9 Maggio 1967, con la quale si nega il nulla osta di proiezione in pubblico al film "GIOCHI D'AMORE" di nostra distribuzione, questa società ricorre avverso il suddetto provvedimento e pertanto chiede che, in conformità con le vigenti leggi, il film venga sottoposto alla revisione della Commissione Cinematografica di 2° grado.

Chiede altresì che un rappresentante di questa Società venga ascoltato rinunciando ai termini.

Con perfetta osservanza.

UNITED PICTURES S.p.A.
L'Amministratore Unico



Comunicato al G. Rialti de la visione su film
è fissata per il giorno 15.5.67 alle ore 18 presso la
sala di proiezione del ministero. *Simili*

- Verbale -

Il giorno 15-5-1967 alle ore 14, nella sala di presidenza del ministero si è riunita la Commissione d'appello, formata dalla riunione delle sezioni 6^a e 7^a per visionare il film meridionale dal titolo "Fiducia d'amore", prodotto dalla Sop.

Remere film-Seo Petto, in base al ricorso della società distributrice e verso il provvedimento di 1^a istanza di divieto di visione per tutti. Sono presenti per la 6^a

sezione il pres. dott. A. Ferretti, prof. W. D'Avanzo, dott. F. Venturini, Dott. C. Ciampolini, Ing.

V. Luceri Chierini, prof. R. Neri. per la

7^a Sezione il pres. dott. G. D'Annunzio, il

prof. R. Nencini, il dott. M. Chierelli, dott.

Giorgi Panti, Dott. R. Trentini. Presiede

la Commissione d'appello ai sensi

dell'art. 3 della legge 27-4-1962-n° 161

il dott. Angelo Ferretti. Fungono da

segretari il dott. Giacinto Trentini e il

dott. Carmelo Pocer.

La Commissione, visionando integralmente il film, e sentito il rappresentante della ditte che ne aveva fatto richiesta, conferma il pieno contrario alle conclusioni

VISTA la legge 21 aprile 1962, n. 167;
VISTA le ricevute del versamento in conto corrente postale n.
del Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica
di 17 grado

DECRETA

È negato

2. NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Giochi d'amore

ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1.) di non modificare in alcun modo il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola; di
non sopprimere i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non altera-
rne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero,

2.)

Roma, li 17 MAG. 1967

IL MINISTRO

IL SOTTOSGEGNATARIO DI STATO

(On. Dott. Adolfo Sarti)

20 MAG. 1967

RACCOMANDATA R.R.

Soc. Schermi Riuniti

Via Tiburtina Km. 14.500

IX^a Rev. Cin.

R O M A

315/49134

: Film "Giochi d'amore".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 13 maggio 1967 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n.161 - avverso la decisione della Commissione di revisione cinematografica di I° grado il riesame del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di II° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 17 maggio 1967 è stato nuovamente negato il nulla osta di proiezione in pubblico al film "Giochi d'amore".

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"Il giorno 15.5.1967 alle ore 18, nella sala di proiezione del Ministero si è riunita la Commissione di appello, formata dalla riunione delle Sezioni VI^a e VII^a per visionare il film brasiliano dal titolo "Giochi d'amore" prodotto dalla Soc. Kamera Film - Sao Paulo, in base al ricorso della Società distributrice avverso il provvedimento di I^a istanza di divieto di visione per tutti.

Presiede la Commissione di appello ai sensi dell'art.3 della legge 21.4.1962, n.161 il Dr. Angelo FERRELLI. Fungono da segretari il Dott. Giacinto Taranto e il Dott. Carmelo Rocco.

La Commissione, revisionato integralmente il film, e sentito il rappresentante della Ditta che ne aveva fatto regolare richiesta, conferma il parere contrario alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico espresso dalla Commissione di I° grado, per le considerazioni addotte dalla stessa

= 2 =

Commissione di I° grado, in quanto tutto il film è imperniato su uno sfrenato erotismo e contiene sequenze e battute nettamente offensive del buon costume, né è possibile addivenire a tagli o attenuazioni come proposto dal rappresentante della Società poiché non esistono scene isolate che si possano stralciare dal complesso del film, ispirato in ogni suo momento alla soddisfazione dei più materiali istinti sessuali."

p. IL MINISTRO

fe Sant

MENINO Brrr....Brrr... (indica il rumore dell'auto)
 AUGUSTO Ciao!...Bu, scendi! Presto! L'auto deve andar via!
 MENINO Posso mettere in moto io?
 AUGUSTO Va bene, dai!....//....Adesso va a dormire e non far
 abbabbiare la mamma! Eh?
 MENINO Vieni a darmi un bacio quando torni!
 AUGUSTO Verrò, ciao!
 MENINO (indica il rumore dell'auto)
 LIDIA Solo un anno fa non mi trovasti mai lasciata sola la
 sera....Ricordi?...Non volevi neanche che stessimo alla
GI O C H I D' A M O R E
 fine....Sarebbe più esatto da parte tua se mi dicessi che non mi ami
 più!...Sarebbe più esatto!...Perché non parli?
 NELSON Le hai benedetto che ti amo....non è vero?
 LIDIA Non lo so più, amore!...Se solo che non mi ami più co-
 me una volta!...E' evidente che non ti trovi più be-
 ne che me!
 NELSON Dialoghi Italiani
 Te lo ho d'entro mirate!...Ma io che non sto bene in
 nessun posto....non nessuno!
 LIDIA Questo è tutto quello che hai da dirmi?
 NELSON Sto pensando di essere sincero....con te, almeno, non
 vorrei fingere!....//....Tu pensi che io voglia las-
 ciarti....perché non hai voluto....
 LIDIA Perché così!....//....Quando ti vedo in questo stato
 mi sembra tanto XXXXXXXX preoccupata....Ma non per
 me!...No, amor mio!
 NELSON Lidia, ora deve andare!
 LIDIA Lo so!...Io non posso più aiutarti!...Addio, amore!